

FLASH INFO

EUROPE

30 juin 2011, n° 35

ALLEMAGNE

ENTREPRISES A LA UNE

[Adecco a acheté Medic.](#)

Jusqu'à présent, les clients les plus importants de la société de travail par intérim sont des entreprises industrielles et prestataires de services. Cela ne devrait pas rester ainsi. En effet, l'agence Adecco a racheté le concurrent de Basse-Saxe Medic. Avec ses 45 entreprises et environ ses 110 employés, Medic est relativement petit. D'après Adecco, ce rachat devrait être une étape vers la position de leader dans le secteur médical en Allemagne. Medic est spécialisé sur le marché de la livraison et sur celui du placement de personnel médical spécialisé. Avant tout, ce sont des petits fournisseurs qui segmentent le marché du travail précaire dans le domaine du personnel médical. Adecco - traditionnellement présent dans les professions industrielles et des services - est désireux de se développer dans les années à venir.

[Adecco kauft Medic-Zeitarbeit.](#)

Bisher sind die wichtigsten Kunden der Zeitarbeitsfirma Industriebetriebe und Dienstleister. Dabei soll es nicht bleiben. Die Zeitarbeitsfirma Adecco übernimmt den Konkurrenten Medic aus dem niedersächsischen Scheeßel. Mit seinen 45 Kundenfirmen und rund 110 Mitarbeitern ist Medic zwar relativ klein. Aus Adecco-Sicht ist der Kauf nach eigenen Angaben jedoch ein Schritt in Richtung Marktführerschaft bei der Vermittlung medizinischer Arbeitskräfte in Deutschland. Medic ist auf die Überlassung und Vermittlung von medizinischem Fachpersonal spezialisiert und einer der führenden Anbieter auf diesem Markt. Den Zeitarbeitsmarkt für medizinisches Personal teilen sich in Deutschland vor allem kleine Anbieter. Adecco - traditionell stark bei Berufen aus Industrie- und Dienstleistungssektor - will hier in den nächsten Jahren stark wachsen.

Impulse, 11 mai 2011, (1 p.)

[L'aéroport de Francfort intéressé par celui d'Athènes.](#)

La Grèce doit vendre des biens lui appartenant pour trouver de l'argent. Une entreprise allemande (l'exploitant de l'aéroport de Francfort Fraport) se montre très intéressée par l'aéroport international d'Athènes. « Si la Grèce privatise ses aéroports, nous serions considérés comme l'un des plus grands exploitants aériens à travers le monde » a déclaré Stefan Schulte, directeur de Fraport. « Nous devons tout d'abord en connaître les conditions ». L'aéroport international d'Athènes appartient à 55 % à l'Etat grec. L'entreprise allemande Fraport cherche également à s'implanter dans d'autres régions du monde. « Nous nous intéressons actuellement au Brésil où des aéroports comme celui de Brasilia ou de Sao Paulo doivent être privatisés » a déclaré Stefan Schulte.

[Frankfurter Flughafen hat Interesse an Athener Airport.](#)

Griechenland muss Staatsbesitz verkaufen, um an frisches Geld zu kommen. Ein deutsches Unternehmen zeigt sich bereits interessiert: der Frankfurter Flughafenbetreiber Fraport liebäugelt mit dem Athen International Airport. "Sollte Griechenland seine Flughäfen privatisieren, würden wir uns das als einer der größten Flughafenbetreiber weltweit natürlich anschauen", sagte Vorstandschef Stefan Schulte. "Um genaueres zu sagen, müssten wir aber zunächst die Konditionen kennen." Der Athen International Airport (AIA) gehört zu 55 Prozent dem griechischen Staat. Das deutsche Unternehmen schaut sich auch in anderen Weltregionen um: "Derzeit interessieren wir uns für Brasilien", sagte Schulte. Dort sollen Flughäfen wie die in Brasilia und Sao Paulo privatisiert werden.

Impulse, 13 mai 2011, (1 p.)

ACTIVITES DES SECTEURS

La course au portefeuille « téléphonique ».

Lors de leurs achats, la plupart des clients doivent sortir leur portefeuille. A l'avenir, ce geste deviendra inutile. Des fournisseurs de systèmes de paiement et fabricants de portables travaillent actuellement sur des systèmes permettant d'intégrer le portable comme moyen de paiement. L'argent liquide, ce n'est pas pratique... Mieux encore sont les cartes de crédit, mais pas pour un paquet de chewing-gum ou pour un ticket de bus. La méthode la plus simple est le paiement sans contact, c'est-à-dire avec le téléphone portable. Ce qui s'est imposé depuis longtemps au Japon, doit aussi devenir un succès dans le monde occidental. Avec l'aide de la technologie sans fil, NFC (Near Field Communication), les appareils peuvent déjà se connecter entre eux sur de courtes distances.

Das Rennen um die Handy-Geldbörse.

Beim Einkaufen zücken die meisten Kunden zum Bezahlen das Portemonnaie. Dieser Handgriff wird künftig überflüssig. Mehrere Anbieter arbeiten an Systemen, die das Handy zum Zahlungsmittel machen. Bargeld ist unpraktisch... Besser sind schon Kreditkarten. Für eine Packung Kaugummi oder eine Busfahrkarte sind sie allerdings nicht tauglich. Die einfachste Zahlungsmethode ist die kontaktlose Transaktion mit dem Handy. Was sich in Japan schon lange durchgesetzt hat, soll auch in der westlichen Welt zum Erfolg werden. Mit Hilfe der Funktechnik NFC (Near Field Communication) können Geräte miteinander auf kurze Entfernung kommunizieren.

Impulse, 25 mai 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES

Banquier, je te montre mon monde.

Ce ne sont pas seulement les chiffres qui convainquent les banquiers. Tout entrepreneur qui veut avoir une bonne relation avec sa banque devrait lui expliquer sa place sur le marché, sa méthode de travail, et ses chances de réussite. Les investisseurs ne se contentent plus d'un rapport annuel sur la situation de l'entreprise et d'un état des lieux semestriel, ils veulent davantage d'informations. C'est pourquoi les dirigeants laissent libre cours à leur créativité, et adoptent une nouvelle forme de communication financière pour convaincre du potentiel de leur entreprise. « On doit également surprendre les financiers » déclare Frank Jokisch, responsable du cabinet conseil Effizienz, qui s'est spécialisé dans la communication entre les banques et les entreprises. La confiance naît de la transparence. Beaucoup d'entrepreneurs permettent l'accès de leur intranet à leur banque. Ils veulent que leurs financiers extérieurs puissent accéder aux informations sur leur entreprise.

Hey Banker, ich zeige dir meine Welt.

Es sind nicht allein Zahlen, die Kreditgeber überzeugen. Wer als Unternehmer ein gutes Verhältnis zu Banken pflegen will, sollte ihnen auch seinen Markt, seine Arbeitsweise und seine Chancen erklären. Einmal im Jahr ein Geschäftsbericht und zur Jahreshälfte ein kurze Meldung über den Stand der Dinge - damit geben sich Kapitalgeber heute nicht mehr zufrieden, sie wollen mehr Informationen. Deshalb lassen Unternehmer ihre Kreativität spielen und gehen neue Wege in der Finanzkommunikation, um die Geldgeber vom Potenzial ihres Betriebes zu überzeugen. "Man muss die Banker auch mal überraschen", sagt Frank Jokisch, Geschäftsführer des Beratungshauses Effizienz, das sich der Kommunikation zwischen Firmen und Banken verschrieben hat. Vertrauen entsteht durch Transparenz. Viele Unternehmer öffnen ihren Banken den Zugang zu ihrem Intranet. Sie wollen, dass ihre externen Kapitalgeber ihr Unternehmen genauso sehen können wie ihr sie selbst.

Impulse, 15 juin 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES...

En Espagne, 10.800 entreprises depuis le début de l'année

Le monde de l'entreprise Espagnol a perdu 10.839 entreprises au cours des 5 premiers mois de cette année, soit 82 % de plus qu'en 2010 à la même période. Ces liquidations d'entreprises ont essentiellement touché les PME, avec 58.000 entreprises touchées, alors que seules 73 grandes entreprises ont subi le même sort. Les faillites de PME ont augmenté de 8,3% et les régions les plus touchées sont, une partie de l'Andalousie, la Galice et le Pays Basque, qui ont atteint des chiffres record. Quant à eux, les fusions et les rachats d'entreprises ont connu en cinq mois une augmentation de 18 %.

España ha destruido 10.800 empresas en lo que va de año

El tejido empresarial español ha disminuido en 10.839 empresas durante los cinco primeros meses del año, o sea el 82% más que en el mismo periodo de 2010. Estas disoluciones de empresas han afectado esencialmente las pymes, con 58.000 empresas afectadas, mientras que sólo 73 grandes compañías se vieron inmersas en este tipo de procesos. Las disoluciones de pymes han aumentado del 8.3% y las provincias más afectadas son, parte de Andalucía, Galicia y el País Vasco que anotaron máximos históricos. Por otra parte, las fusiones y absorciones de empresas alcanzaron en cinco meses un aumento del 18% con respecto al año pasado.

Lavanguardia, 6 juin 2011, (1 p.)

ACTIVITES DES SECTEURS...

La Generalitat et le gouvernement amélioreront l'accès au port de Barcelone

Au cours du Salon de la logistique et de la manutention qui s'est déroulé jusqu'au 10 Juin, le Ministre des Travaux Publics et le Conseiller Municipal du territoire et de la durabilité de la Generalitat ont insisté sur le fait qu'il faut améliorer tant l'accès au port de Barcelone que le réseau d'infrastructures de la Catalogne. Le Ministre des Travaux Publics a annoncé qu'il était nécessaire d'améliorer la capacité de production de biens et services mais aussi d'améliorer la distribution de ces produits à l'exportation puisque l'Espagne se situe à un endroit stratégique qui favorise les communications et le commerce vers une grande partie du monde (Amérique Latine et Afrique) d'une part et puisque le Couloir Méditerranéen représente déjà 40% du PIB. L'une de ses priorités sera de développer et améliorer les accès ferroviaires au port, ce qu'il espère atteindre en 2012. Ces travaux permettront de créer de nombreux emplois et richesses et faire face à la concurrence asiatique.

La Generalitat y el Gobierno mejorarán los accesos al puerto de Barcelona

Durante el Salón Internacional de la Logística y de la Manutención (SIL) que tiene lugar hasta el 10 de junio, el ministro de Fomento y el Conseller de Territorio y Sostenibilidad de la Generalitat insistieron en el hecho de que es necesario mejorar tanto los accesos al Puerto de Barcelona como la red de infraestructuras de Catalunya. El Ministro de Fomento anunció que era necesario mejorar la capacidad de producción de bienes y servicios pero también mejorar la distribución de estos productos a la exportación porque España se sitúa en un sitio estratégico que favorece las comunicaciones y el comercio hacia una gran parte del mundo (América Latina y África) por una parte y porque el Corredor del Mediterráneo ya representa el 40% del PIB por otra parte. Una de las prioridades será desarrollar y mejorar los accesos ferroviarios al Puerto, lo que espera alcanzar en 2012. Estas obras permitirán crear numerosos empleos, generar más riquezas y hacer frente a la competencia de los países asiáticos.

Lavanguardia, 7 juin 2011, (1 p.)

ENTREPRISES A LA UNE...

Iberdrola achète 20% d'une entreprise consacrée au traitement du CO2.

Iberdrola a acheté une participation de 20% dans la société américaine Westec Solutions Environnementales, consacrée à la capture et le stockage du CO2. Cette acquisition, dont le montant n'a pas été révélé, s'est opérée par le biais du Fond Perseo spécialisé dans les investissements au sein d'entreprises pionnières dans des secteurs clés. Selon Iberdrola, cette opération s'inscrit parfaitement dans les objectifs de Perseo qui sont la promotion d'entreprises et de projets naissants de Haute Technologie et Innovation, qui proposent de grandes avancées en termes économiques, écologiques et sociaux. Un des principaux avantages de l'entreprise Westec est que sa technologie peut s'appliquer à des secteurs divers. Selon un des hauts responsables de Iberdrola, cet achat assure à la compagnie l'accès aux technologies du futur et lui permet de rester en tête dans le domaine de l'innovation mondiale.

Iberdrola compra el 20% de una empresa dedicada a tratar CO2.

Iberdrola ha comprado una participación del 20% en la empresa estadounidense Westec Environmental Solutions, dedicada a la captura y almacenamiento de CO2. La adquisición, cuyo importe no fue desvelado, ha sido realizada a través del Fondo Perseo dedicado a inversiones a empresas pioneras en sectores clave. Según Iberdrola, esta operación encaja perfectamente con los objetivos de Perseo, que son la Promoción de empresas y proyectos incipientes de alto valor tecnológico e innovador, que ofrezcan grandes avances en términos económicos, medioambientales y sociales. Una ventaja importante de la empresa Westec es que su tecnología se puede aplicar a diversos sectores. Según un alto funcionario de Iberdrola, esta adquisición asegura a la compañía el acceso a las tecnologías de generación del futuro y le permite mantenerse a la cabeza en el ámbito de la innovación mundial.

El país, 7 juin 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES...

La flambée des factures de gaz et de la nourriture met la pression sur les ménages.

Le budget des ménages fait face à une pression supplémentaire après qu'une grande entreprise énergétique, Scottish Power a annoncé qu'il allait augmenter les factures de gaz de 19 %. La douleur est susceptible d'être ressentie par la grande majorité des ménages britanniques, étant donné que Scottish Power est largement pressenti pour être copié par les 6 autres grands fournisseurs d'énergie, y compris British Gas et Npower. A noter que depuis novembre 2010, le prix de l'énergie a augmenté de 30 %. De plus, il a été révélé que l'inflation alimentaire a bondi à son plus haut niveau en près de 2 ans. Les prix moyens des aliments au détail ont bondi de 4,9 % entre janvier et mai 2011, suite à une augmentation des denrées alimentaires de base comme le maïs, le blé et le sucre, qui ont respectivement bondi de 112 %, 72 % et 51 %, selon le dernier rapport de British Retail Consortium et Nielsen.

Soaring gas and food bills add to squeeze on household budgets.

Household budgets face further pressure after a leading energy company said it was raising gas bills by 19 %. The pain is likely to be felt by the vast majority of British households, as Scottish Power is widely expected to be copied by the rest of the so-called big six energy providers, including British Gas and npower, following a 30 % increase in wholesale energy costs since November. Moreover, this figures show that food inflation jumped to its highest in nearly two years last month. Average retail food prices jumped by 4.9 % in the year to May driven by a surge in basic foodstuffs such as corn, wheat and sugar, which respectively jumped by 112 %, 72 % and 51 % over the period, according to the latest report from the British Retail Consortium and Nielsen.

Guardian, 6 juin 2011, (1 p.)

Les taux d'intérêts augmentent, dit le chef économiste de la banque d'Angleterre.

Le chef économiste de la banque d'Angleterre, Spencer Dale dit que l'augmentation des taux sera une mauvaise période pour les familles, mais elle est nécessaire pour l'Angleterre afin de maintenir la crédibilité économique. Spencer Dale a voté au mois de mai une augmentation du taux d'intérêt de 0,25 %. Le chef économiste de la banque d'Angleterre a prévenu les familles de se préparer à une diminution de leur pouvoir d'achat, avec les taux d'intérêts susceptibles d'augmenter ces 2 prochaines années. La Banque a pris la décision d'augmenter les taux d'intérêts avant l'annonce de l'augmentation de 4,5 % de l'indice des prix à la consommation, en avril. Le rapport trimestriel de la Banque d'Angleterre prédit que l'inflation se situerait au-dessus de l'objectif des 2 % fixé par le gouvernement au cours de l'année 2012, avant de reculer.

Interest rate rises likely, says Bank of England chief economist.

Spencer Dale says rate rises will be hard on families but are necessary for UK to maintain economic credibility. Bank of England chief economist, Spencer Dale, voted earlier this month for a 0.25 % rise in interest rates. The bank of England's chief economist has warned families to prepare for a squeeze on living standards, with interest rates likely to rise over the next two years. Spencer Dale expressed concern about the strength of any economic recovery – a sentiment echoed by the business secretary, Vince Cable, who has warned that Britain's economic model is broken. The bank made the decision to raise interest rates before official figures showed the consumer prices index, which is the government's preferred measure of inflation.

Guardian, 21 mai 2011, (1 p.)

ENTREPRISES A LA UNE...

Nissan construit le nouveau Qashqai au Royaume-Uni.

Nissan doit construire la dernière version de la voiture Qashqai dans ses usines au Royaume-Uni, pour sauvegarder 6.000 emplois. L'investissement de 192M de livres a été annoncé par le directeur général Carlos Ghosn à une réunion avec le premier ministre David Cameron. Le constructeur dit que la voiture serait conçue dans son centre de design de Paddington à Londres, avant le développement commuté à son centre technique à Cranfield. Enfin elle sera construite à l'usine de production Sunderland de Nissan. Pour M. Ghosn, le Royaume-Uni a été la pierre angulaire de la fabrication de Nissan depuis 1986, avec l'usine de Sunderland, fixant des critères importants pour la qualité et l'efficacité en Europe et dans le monde entier. Le Qashqai est le plus grand succès de Nissan. Et comme le leadership Nissan évolue dans le transport durable, l'usine deviendra l'un des piliers de la fabrication « zéro émission».

Nissan to build new Qashqai in UK.

Nissan is to build the latest version of the Qashqai car in its plants in the UK, in a move it said would safeguard 6,000 jobs The £192m investment was announced by chief executive Carlos Ghosn at a meeting with Prime Minister David Cameron The carmaker said the car would be designed at its Paddington design centre in London, before development switched to its technical centre in Cranfield. It will be built at Nissan's Sunderland production plant. Ghosn said: "The UK has been a cornerstone of Nissan manufacturing since 1986, with the Sunderland plant setting important benchmarks for quality and efficiency in Europe and around the world. The Qashqai is one of Nissan's biggest product successes. And as Nissan's leadership in sustainable transportation grows, the plant will become one of the pillars of our zero-emission manufacturing."

Guardian, 21 mai 2011, (1 p.)